

**No. 14964**

---

**AUSTRALIA  
and  
JAPAN**

**Cultural Agreement. Signed at Canberra on 1 November 1974**

*Authentic texts: English and Japanese.*

*Registered by Australia on 19 August 1976.*

---

**AUSTRALIE  
et  
JAPON**

**Accord culturel. Signé à Canberra le 1<sup>er</sup> novembre 1974**

*Textes authentiques : anglais et japonais.*

*Enregistré par l'Australie le 19 août 1976.*

## CULTURAL AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN

---

The Government of Australia and the Government of Japan,  
Mindful of the co-operation now taking place between the two countries in a wide variety of fields,

Inspired by a common desire to develop closer cultural relations between the two countries for the purpose of promoting a deeper understanding in each of their respective countries of the culture, history, institutions and general way of life of the other country,

Have decided to conclude a Cultural Agreement and have agreed as follows:

*Article I.* 1. The two Governments will promote the exchange between the two countries of scholars, teachers, students, research workers, artists and other persons engaging in cultural or educational activities.

2. The two Governments will encourage close co-operation between the cultural, educational and professional organisations of the two countries.

*Article II.* Each Government will facilitate the establishment and development in its country of cultural institutions of the other country.

*Article III.* Each Government will encourage in its country the teaching and research of the language, literature, culture and other aspects of the other country at universities and other educational institutions.

*Article IV.* Each Government will facilitate in its country the provision of scholarships to the nationals of the other country to enable them to undertake study, research and training.

*Article V.* The two Governments will co-operate in the exchange of information on their respective educational systems which will assist in the interpretation and evaluation in one of the two countries of degrees, diplomas and certificates issued in the other country for academic purposes and where appropriate for professional purposes.

*Article VI.* 1. Each Government will encourage and facilitate the understanding of the culture, history, institutions and general way of life of the other country especially by means of:

- (a) books, periodicals and other publications;
- (b) lectures, seminars, concerts and the performing arts;
- (c) fine arts, crafts and other cultural exhibitions;
- (d) radio, television, films, gramophone records, tapes and other mechanical means.

2. Each Government will encourage in its country the translation, reproduction and publication of literary, artistic and scientific works produced by the nationals or organisations of the other country.

---

<sup>1</sup> Came into force on 9 February 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tokyo, in accordance with article XII.

*Article VII.* Each Government will accord in its country to the nationals of the other country facility of access to museums, art galleries, libraries, documentation centres and other establishments of a cultural nature.

*Article VIII.* The two Governments will facilitate co-operation between the press, radio and television services of the two countries.

*Article IX.* The two Governments will encourage and facilitate tourism between the two countries with a view to promoting mutual understanding between the two peoples.

*Article X.* The two Governments will encourage co-operation and the exchange of visits between youth and youth organisations as well as between sportsmen and sporting organisations of the two countries.

*Article XI.* The two Governments hereby establish a Mixed Commission to consult on the implementation of the Agreement. It shall consist of not more than ten members, with an equal number of representatives from each country. The Mixed Commission shall meet at least once every two years, alternately in Japan and Australia.

*Article XII.* The present Agreement shall be subject to ratification and shall come into force on the date of exchange of instruments of ratification which shall take place at Tokyo.

*Article XIII.* The present Agreement shall remain in force for a period of five years and thereafter until the expiration of one year from the day on which either Government shall give notice of its intention to terminate the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Canberra, the first day of November, 1974, in the English and Japanese languages, both texts being equally authoritative.

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of Australia

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

For the Government  
of Japan

---

<sup>1</sup> Signed by E. G. Whitlam — Signé par E. G. Whitlam.

<sup>2</sup> Signed by Kenzo Yoshida — Signé par Kenzo Yoshida.